

должности заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря.

1. *просит* Генерального секретаря, а также руководителей всех организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и учитывая принцип справедливого географического распределения, принять все необходимые меры для обеспечения равного представительства мужчин и женщин, в частности на вышеупомянутых должностях, до окончания второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций на всех уровнях в системе Организации Объединенных Наций;

2. *настоятельно призывает* Генерального секретаря, а также руководителей всех организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций уделять для достижения этой цели еще большее внимание набору и продвижению по службе женщин, а также заданиям, даваемым им;

3. *просит далее* Генерального секретаря, а также руководителей всех организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии в 1975 году доклад о мерах, которые приняты в целях осуществления приводимых выше пунктов 1 и 2;

4. *просит также* Генерального секретаря по-прежнему включать в свои доклады о составе Секретариата, представляемые Генеральной Ассамблее, исчерпывающие данные о работе женщин в секретариатах организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы четко определить характер должностей и виды функций, выполняемых женщинами на профессиональном и руководящем уровнях, с учетом принципа справедливого географического распределения;

5. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о положении женщин, работающих в секретариатах на должностях категории общего обслуживания».

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1858 (LVI). Деятельность в области технического сотрудничества, касающаяся улучшения положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

высоко оценивая провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3010 (XXVII) от 18 декабря 1972 года 1975 года Международным годом женщин,

признавая, что к тройной задаче данного Года³¹ относится желание обеспечить полное участие женщин в общих усилиях в целях развития, особенно в ходе десятилетий развития,

сознавая также трудности, с которыми сталкивается ряд развивающихся стран в вопросах обеспечения полной занятости женщин,

стремясь повысить способность женщин получать заработок, а также повысить уровень жизни их семей,

1. *настоятельно призывает* правительства государств — членов Организации изыскивать новые пути и способы развития деловых способностей у женщин, создания стремящихся к получению прибыли, а также не стремящихся к получению прибыли, но жизнеспособных децентрализованных отраслей промышленности, включая

³¹ См. резолюцию 1849 (LVI) Совета.

производство готовых изделий, агро-индустриальные, кустарные и ремесленные отрасли, в которых женщины, так же как и мужчины, могли бы быть полностью или частично заняты, а также обеспечения возможности получения женщинами наравне с мужчинами необходимых кредитов;

2. *предлагает* всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций всесторонне рассмотреть вопрос об ассигновании еще больших средств на оказание технической помощи для содействия правительствам в поощрении деятельности женщин, направленной на расширение их участия в экономической области в направлениях, указанных выше, в пункте 1, и нахождении рынков сбыта продукции таких отраслей промышленности как в самой стране, так и на внешних рынках, предпочтительно в сотрудничестве с добровольными организациями, которые уже проявляют заинтересованность в такой экономической деятельности.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1859 (LVI). Деятельность Международной организации труда, направленная на улучшение положения женщин и их участия в развитии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3010 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года, в которой 1975 год был провозглашен Международным годом женщин в знак признания эффективности работы, проделанной Комиссией по положению женщин в течение двадцати пяти лет, прошедших со времени ее создания, а также важного вклада, внесенного женщинами в социальную, политическую, экономическую и культурную жизнь своих стран,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³² о деятельности Международной организации труда, представляющей особый интерес с точки зрения занятости женщин и принимая также во внимание предварительный доклад, озаглавленный «Трудящиеся женщины в меняющемся мире»³³, представленный Административному совету Международной организации труда на его сто девяносто первой сессии,

отмечая с удовлетворением положительный вклад этого специализированного учреждения в осуществление целей Международного года женщин и большое значение его деятельности, направленной на содействие улучшению положения женщин,

1. *предлагает* Международной организации труда принять участие в проведении Международного года женщины путем расширения и актив-

³² E/CN.6/579.

³³ GB/191/2/1. добавление IV (Международное бюро труда, Женева, 1973 год).

визации своей деятельности по установлению норм труда, касающихся равенства возможностей и обращения для трудящихся женщин;

2. *просит* Международную организацию труда расширять ее усилия в этой области и уделять особое внимание девушкам и женщинам при пересмотре документов, касающихся профессиональной ориентации и обучения, а также в деятельности, осуществляемой в рамках Всемирной программы занятости;

3. *обращает внимание* Международной организации труда на необходимость изучения возможностей пересмотра некоторых конвенций, как, например, Конвенции об охране материнства, Конвенции о ночном труде женщины в промышленности и Конвенции о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности³⁴, с полным учетом различных условий в различных странах, а также на необходимость переработки и превращения некоторых рекомендаций в конвенции, как, например, рекомендаций по вопросу о трудоустройстве женщины с семейными обязанностями³⁴, с целью предотвращения дискриминации против женщин;

4. *рекомендует* Международной организации труда уделить в своей будущей деятельности внимание изучению новых, интересующих трудящихся женщин проблем, включая последствия научно-технического прогресса для занятости женщин.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974 года*

1860 (LVI). Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, направленная на улучшение положения женщин и их участия в развитии

Экономический и Социальный Совет

1. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры:

a) разработать показательные проекты в развивающихся странах в соответствующей форме, отвечающей потребностям этих стран в области ликвидации неграмотности и в области дошкольного, начального, технического и профессионального обучения и подготовки преподавателей;

b) оказать полное содействие осуществлению рекомендаций третьей Международной конференции по образованию взрослых³⁵, проходившей в Токио 25 июля — 7 августа 1972 года, в которых, учитывая отставание в области обра-

³⁴ См. Конвенции и рекомендации, принятые Международной конференцией труда, 1919—1966 гг. (Международное бюро труда, Женева, 1966 год), Конвенции № 103, № 89 и № 100 и рекомендация № 123.

³⁵ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *третья Международная конференция по образованию взрослых. Заключительный доклад*, глава V.

зования женщин, признается необходимость осуществления первоочередных усилий в их интересах;

c) обеспечить, чтобы в процессе осуществляемого совместно с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры пересмотра рекомендаций в отношении профессионального обучения было достигнуто близкое соответствие этих рекомендаций установкам, определенным шестнадцатой сессией ее Генеральной конференции, по вопросам обеспечения равных возможностей для девушек и женщин в области образования³⁶;

d) продолжать и активизировать свои усилия, направленные на улучшение положения женщин, через посредство государств-членов — в частности национальных комиссий Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры — и неправительственных организаций, а также национальных и региональных комиссий по положению женщин;

e) обратиться с просьбой к государствам-участникам учитывать при выдвигании кандидатов на учебные курсы в Институте планирования образования необходимость увеличения числа женщин-кандидатов в целях обеспечения того, чтобы женщины занимали должное место на всех уровнях принятия решений руководящими органами в системе образования;

2. *выражает пожелание*, чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, учитывая цели Международного года женщины, выделила при распределении бюджетных средств максимально возможную их часть на осуществление скоординированных усилий ее различных отделов в целях обеспечения эффективного использования и улучшения положения женщин в рамках Организации в интересах женского персонала своего собственного секретариата и во всех странах, в которых она осуществляет свои полномочия.

*1897-е пленарное заседание,
16 мая 1974*

1861 (LVI). Защита женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции, в котором содержится декларация о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и вооруженных конфликтах в борьбе за мир, самоопределение, национальное освобождение и независимость:

³⁶ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия, Резолюции, резолюции 1111 и 1112*